



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 August 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 19(h) предварительной повестки дня**

Устойчивое развитие: в гармонии с природой

В гармонии с природой

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 65/164 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря организовать на ее шестьдесят пятой сессии, во время празднования 20 апреля 2011 года Международного дня Матери-Земли, интерактивный диалог для внесения активного и реального вклада в процесс подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в июне 2012 года в Бразилии, и представить на ее шестьдесят шестой сессии доклад по данной теме. В докладе Генерального секретаря в первую очередь говорится о развитии взаимодействия между человечеством и природой, как это отражено в экологическом законодательстве, а также освещены основные вопросы, которые обсуждались в рамках упомянутого интерактивного диалога. В докладе представлены краткие рекомендации, призванные облегчить дальнейшее рассмотрение данной темы государствами-членами.

* Переиздано по техническим причинам 23 сентября 2011 года.

** A/66/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Эволюция взаимоотношений между человеком и природой	4
А. Актуальные уроки древних цивилизаций	5
В. Возникновение движения в защиту природы: XVI–XIX века	6
С. XX век и воссоединение человека с природой	10
III. Содействие гармонии с природой в XXI веке	12
А. Конструктивная роль законодательства и государственной политики	12
В. Природа: иметь или быть?	16
IV. Заключение	20
V. Рекомендации	21

I. Введение

1. В 2010 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/164, озаглавленной «В гармонии с природой», просила Генерального секретаря созвать на ее шестьдесят пятой сессии, во время празднования 20 апреля 2011 года Международного дня Матери-Земли интерактивный диалог с участием государств — членов организаций системы Организации Объединенных Наций, независимых экспертов и других заинтересованных сторон, для внесения активного и реального вклада в процесс подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро. В ходе этого интерактивного диалога Генеральной Ассамблеи, с участием двух групп экспертов, были обсуждены следующие темы: а) пути поощрения применения целостного подхода к обеспечению устойчивого развития в гармонии с природой; а также б) обмен национальным опытом в отношении критериев и показателей оценки результатов в области устойчивого развития в гармонии с природой¹.

2. В своей резолюции 65/164 Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря использовать существующие информационные порталы по вопросам устойчивого развития, которые поддерживаются секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию для сбора информации относительно мнений и деятельности по поощрению применения целостного подхода к обеспечению устойчивого развития в гармонии с природой и углубления интеграции научной междисциплинарной работы, в том числе относительно успешного опыта использования традиционных знаний и существующего национального законодательства, в целях внесения конструктивного вклада в процесс подготовки Конференции и на последующий период. Такой информационный портал разрабатывается, и начнет функционировать к июню 2012 года.

3. В преддверии проведения Организацией Объединенных Наций Конференции по устойчивому развитию (которую также называют «Рио+20») с 4 по 6 июня 2012 года в докладе в первую очередь уделено внимание истории взаимоотношений между различными цивилизациями и природой, как это, в частности, отражено в экологическом законодательстве; указаны основные вопросы, которые обсуждались в рамках упомянутого интерактивного диалога в апреле 2011 года в целях содействия формулированию целостного видения как основы концепции и устойчивого развития; при этом данный доклад основан на первом докладе Генерального секретаря о гармонии с природой (A/65/314) и его следует рассматривать совместно с первым докладом.

4. Непосредственное внедрение экологического законодательства началось в 1960-х годах вместе с ростом осознания необходимости защиты окружающей среды, а также активизацией интереса общественности к экологическим вопросам, итогом чему было провозглашение в 1970 году Дня Земли. Два года спустя, в 1972 году, была проведена Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды (Стокгольмская конференция), что способствовало созданию глобальной институциональной основы для рассмотрения экологических вопросов в рамках национальных властных структур. Эта конференция способствовала более глубокому политическому

¹ См. <http://www.uncsd2012.org/rio20/index.php?page=view&type=13&nr=252&menu=46>.

осознанию того, что ухудшение состояния окружающей среды связано как с богатством, так и с бедностью и в равной степени сказывается на жизни в богатых и бедных странах, пусть и в различной форме. По случаю десятой годовщины принятия Стокгольмской конференции в 1982 году правительства приняли Всемирную хартию природы, отражающую взаимозависимость сохранения природы и обеспечения развития.

5. По итогам Стокгольмской конференции правительства сформировали Международную комиссию по окружающей среде и развитию (Комиссию Брундтланд) для изучения концепции устойчивого развития. Об этой концепции более подробно говорится в докладе Комиссии «Наше общее будущее» (A/42/427, приложение).

6. Изучив доклад «Наше общее будущее», правительства в 1994 году провели Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию для обсуждения глобальной программы действий по обеспечению устойчивого развития в мире в целом. Итоговый документ этой конференции, также известный под названием «Повестка дня на XXI век», дал импульс странам к созданию практической основы для обеспечения устойчивого развития. Параллельно двухгодичной работе по подготовке к Конференции создавались межправительственные переговорные комитеты, которые подготавливали тексты рамочных конвенций по биологическому разнообразию и изменению климата. На Конференции также был согласован ряд принципов по защите лесов и началось обсуждение стратегий борьбы с опустыниванием и засухой.

7. В основе работы Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию лежит первый принцип Рио-де-Жанейрской декларации: «Забота о людях занимает центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития. Они имеют право на здоровую и плодотворную жизнь в гармонии с природой». После проведения Конференции 1994 года Организация Объединенных Наций создала Комиссию по устойчивому развитию для реализации Повестки дня на XXI век, а в 2002 году в Йоханнесбурге прошла Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, где было вновь заявлено о глобальной приверженности принципу устойчивого развития. В июне 2012 года Организация Объединенных Наций проведет Конференцию по устойчивому развитию для того, чтобы оценить дальнейший прогресс, которого удалось добиться странам в обеспечении устойчивого развития, а также рассмотреть недавно возникшие и возникающие проблемы в целях формирования устойчивой системы для будущей жизни всего человечества в гармонии с природой.

II. Эволюция взаимоотношений между человеком и природой

8. Эволюция взаимоотношений между человеком и природой в интеллектуальных традициях Востока серьезным образом отличается от такой эволюции в традициях Запада. Истоки этих взаимоотношений следует искать в философии и религии. Хотя восточное мировоззрение исторически отличается от западного, основные вопросы, ответы на которые искали великие мыслители Азии, сходны с вопросами, которые занимали умы философов и религиозных лидеров Европы и Америки: как мы можем придать нашей жизни смысл? Как мы

можем обрести счастье? Знания и мудрость Востока и Запада дают нам возможность наладить диалог между цивилизациями и углубить понимание наших взаимоотношений с природой. В нижеследующих разделах описано изменение отношений между человеком и природой, а также то, как концепция этих взаимоотношений влияла на формирование законодательства в сфере охраны природы в XXI веке. Также речь идет о тех уроках, которые могли бы сегодня помочь нам обеспечить гармонию с природой.

А. Актуальные уроки древних цивилизаций

9. Восточные традиции нередко рассматриваются как концепции, не предполагающие резкого разграничения между создателем и созданными им животными, между человеком и богами. В индуизме, в частности, особое внимание уделяется метафизике, в том числе таким концепциям, как самсара (реинкарнация), карма (закон космической справедливости), мокша (освобождение души от последовательности рождений) и атман (постижение высшей внутренней реальности)².

10. Согласно культурным практикам и философским системам Китая «внешнюю природу невозможно понять как вещь в себе; она всегда естественным образом связана с человеческой жизнью». Китайская культура основана на вере в то, что реальность состоит из бесчисленных проявлений одного непрерывного континуума — тао. Китайцы создали космологический миф, в соответствии с которым вселенная представляется органичной системой, состоящей из взаимозависимых частей. На этой концепции базируется утверждение о фундаментальном единстве сути всех вещей².

11. Древние египтяне, чья возможность собирать урожай зависела от ежегодного разлива Нила, поклонялись целому ряду богов, и их сложная система верований и ритуалов была обусловлена средой, в которой они жили. Осознание того факта, что именно Нил обеспечивал плодородность их сельскохозяйственных земель, в отличие от бесплодной пустыни, в которой погребали их тела, стало основой для их самоидентификации и религии.

12. В общинах Африки природные явления когда-то наделялись особой духовной силой, а к природе, которая служила источником пропитания и давала кров, относились с уважением и поклонением. Считалось, что некоторые деревья были божественными, священными и обладали целебными свойствами. Земля принадлежала кланам, состоящим из живущих, умерших и даже еще не родившихся членов этих кланов, и эта концепция была в основе принципа обмена с природой и ее сохранения.

13. В ранних культурах доколумбового периода велось наблюдение за движением небесных тел, таких как Солнце и Луна, и с их движением был связан каждый аспект жизни этих племен, и земное было неотделимо от небесного. По всему региону Анд самым распространенным именем Матери-Земли было «Пачамама». Это имя, по сути, означает «плодовитая и благодатная Мать-Земля». «Пачамама» символизирует собой симбиоз между человеком и природой, и это подразумевает должное уважительное к ней отношение.

² Grant Hardy, "Great Minds of the Eastern Intellectual Traditions", The Teaching Company, 2011.

14. В западной традиции греческие и римские философы проводили четкое разграничение между законами природы и законами, устанавливаемыми человеком. Признавая тот факт, что люди существовали до формирования гражданского порядка и правления, они подчеркивали различие между естественным законом (*jus naturale*) и общественным законом (*jus commune*).

15. Многие классики западной мысли подчеркивали, что у представителей ранних цивилизаций были более близкие и сбалансированные отношения с природой. Например, римляне верили в права животных (*jus animalium*), что философы позднее стали считать естественными правами, не зависимыми от человеческой цивилизации и форм правления. После упадка Греции и Рима и с приходом христианства у людей постепенно сформировалась убежденность, что природа существует для того, чтобы служить человеку. Ценность природы рассматривалась исключительно с практической или утилитарной точки зрения, т.е. определяемой нуждами человека³.

16. Римляне законодательно закрепили принцип, в соответствии с которым считалось, что воздух, вода и рыбные запасы находятся во всеобщем пользовании. В 529 году нашей эры по указу императора Юстиниана был сформирован *Corpus Juris Civilis* («свод гражданских законов»), и таким образом римские законы были сведены воедино в простую и четкую систему. Первая «Кодификация Юстиниана» была подготовлена в 529 году нашей эры, и позднее в нее вошли законы, принятые самим Юстинианом, а также две дополнительные книги по отдельным аспектам права. «Кодификация Юстиниана», содержащая первый свод правил, касающихся окружающей среды, содержала в себе положение о том, что закон природы является законом, которому природа учит всех животных и что этот закон касается не только представителей человеческой, но и всех форм жизни, существующих на земле, в воздухе или в воде.

17. После падения Римской империи превалировавшая в Европе правовая система распалась, и единственной правовой базой на континенте были разрозненные феодальные законы, возникавшие вместе с местными режимами власти и во многих случаях включавшие в себя элементы гражданского и канонического права. Только с введением Кодекса Наполеона в постфеодальную эпоху в Европе появился столь же обстоятельный свод законов. Кодекс Наполеона быстро заменил собой разрозненные правовые системы феодальных времен и стал одним из основных инструментов распространения романо-германской правовой системы во всей Европе и остальной части мира.

В. Возникновение движения в защиту природы: XVI–XIX века

18. Когда в XVIII веке начала формироваться медицинская наука, самым распространенным методом изучения строения тела была вивисекция. Эта практика вызвала протест ранних гуманистов, и тогда вивисекторы обратились к философии Рене Декарта (1596–1650) в качестве обоснования своих научных методов. Декарт — знаменитый математик, физиолог и психолог — сформировал общую философию, в соответствии с которой этика не применима к отношениям между человеком и природой.

³ Rodrick Frazier Nash, *The Rights of Nature: A History of Environmental Ethics*, University of Wisconsin Press, 1989.

19. По мнению Декарта, животные — это бесчувственные, неразумные существа, лишенные чувства боли; поскольку у животного нет разума, им нельзя причинить вред, они не испытывают страданий и не обладают сознанием. Человек же, с другой стороны, имеет душу и разум. По сути, процесс мышления являлся определяющим для человеческого организма. “*Cogito ergo sum*” («Я мыслю, следовательно я существую») — такова была главная аксиома Декарта. Подобный дуализм — отделенность человека от природы — оправдывал вивисекцию и любую эксплуатацию окружающей среды человеком. Декарт не допускал никаких сомнений в том, что человек — это «хозяин и властелин природы». Декарт понимал такую объективизацию природы как важное условие прогресса науки и цивилизации³.

20. В XVI и XVII веках другие мыслители Европы того времени, такие как Готфрид Лейбниц, Джон Рей и Барух Спиноза, выразили отличную от Декарта точку зрения, заявив о том, что природа и животный мир обладают духовной ценностью и что люди не могут быть отделены от природы. В 1790 году писатель Джон Лоуренс отмечал, что отрицание прав животных — *jus animalium* — является глубоким заблуждением человека и призвал полностью признать их права, в то же время Томас Гоббс указал на то, что в природе человек стремится к самосохранению любой ценой, расценивая это как свое «естественное право».

21. В то время как в Европе превалировало влияние Декарта, первые переселенцы в Америке придерживались противоположного мнения, считая, что животные не были «обреченными на страдания». Эта не слишком распространенная альтернативная точка зрения частично опиралась на классическую греко-римскую идею о том, что животные являются частью естественного устройства вещей и подчиняются закону природы. Эту идею продвигали ранние переселенцы в Новой Англии, принявшие закон, признававший права других живых существ, помимо человека. «Свод законов о свободах», опубликованный в 1641 году колонией переселенцев в заливе Массачусетс, является самым ранним общим законом во всей системе англо-американского права, запретившим жестокое обращение с домашними животными.

22. В своей книге «Некоторые мысли о воспитании» (1693 год) Джон Локк утверждал, в отличие от Декарта, что животные могут испытывать боль и страдать и что причинение им вреда без нужды неправильно с моральной точки зрения. В своем трактате 1693 года Локк расширяет строгую концепцию утилитарности, утверждая, что следует бережно относиться не только к одомашненным и полезным животным, таким как скот и лошади, но и к белкам, птицам, насекомым и, в принципе, «любому живому существу»⁴. В период между XVI и XIX веками на основе учений таких мыслителей, как Натаниэль Вард и Джон Локк, зародилась альтернативная концепция, в соответствии с которой люди являлись неотъемлемой частью природы. В своей публикации 1691 года «Мудрость Бога, проявившаяся в его творениях» английский ботаник Джон Рей утверждал, что животные и растения существуют для того, чтобы прославлять Бога, и что их право на жизнь не зависит от их пользы для человека.

23. Джон Рей и Барух Спиноза наряду с другими творили в то время, когда научные горизонты стремительно расширялись, а концепция антропоцентризма

⁴ James L. Axtell, ed., *The Educational Writings of John Locke: A Critical Edition with Introduction and Notes*, Cambridge University Press, London, 1968.

была поставлена под вопрос. С появлением телескопов выяснилось, что Земля вряд ли является центром Вселенной. Микроскопы позволили увидеть сложный мир, от которого человечество, по всей видимости, зависело, а отнюдь не наоборот. Путешественники открыли существование огромных безлюдных пространств, куда не ступала нога человека и где в изобилии присутствовали различные формы жизни в виде совершенной и самодостаточной системы. Чем больше люди узнавали о природе, тем меньше было оснований считать, что Вселенная существует исключительно для человека. Он больше не считался хозяином природы, а, скорее, членом природного сообщества.

24. В 1660-х годах министр Людовика XIV Жан-Батист Кольбер ввел в действие и обеспечил применение самых суровых за всю историю Франции законов о лесах⁵. В 1822 году в Соединенном Королевстве активная деятельность Ричарда Мартина позволила обеспечить защиту крупных одомашненных животных, в частности скота («Закон Мартина»). Через два года Мартин, Уильям Вильберфорс и ряд других ученых создали Королевское общество защиты животных от жестокого обращения. За 20 лет до этого Вильберфорс был лидером движения за отмену рабства и торговли рабами. Выдающийся философ XIX века Джон Стюарт Милль писал, что законы, в соответствии с которыми преступлением считается жестокое обращение родителей с детьми, должны также распространяться и на животных. Не было достаточных оснований для того, чтобы считать только человека достойным свободы от гнета.

25. Чарлз Дарвин (1809–1882 годы) развенчал самомнение человека, определив его эволюцию в один ряд с эволюцией животных как часть природы. Эволюционная теория развития жизни на земле поставила под вопрос философии дуализма, которые существовали до этого в течение тысяч лет. Работы Дарвина «Происхождение видов» (1859 год) и «Происхождение человека» (1871 год) стали важными источниками формирования концепции охраны окружающей среды и экологической этики. Немецкий ученый Дитрих Брандис впервые применил принципы рационального использования лесных ресурсов в Индии и был наставником многих специалистов в этой области, таких как Генри Грейвс и Гиффорд Пиншо, который позднее возглавил Службу охраны лесов Соединенных Штатов⁶.

26. В Соединенном Королевстве значимым результатом в борьбе за внедрение законов о гуманном обращении было принятие в 1876 году Закона о жестоком обращении в отношении животных. Одной из проблем была вивисекция, провоцировавшая резкие высказывания со стороны ведущих членов научного и гуманитарного сообществ Королевства. XIX век принес с собой значительный прогресс в формальном закреплении в законодательстве гуманитарных ценностей и прав. До этого жизнь общества и создаваемые им законы были основаны на узурпировании права на все вокруг в целях обогащения элиты.

27. Несмотря на сомнения в оправданности антропоцентризма, многие по-прежнему были убеждены в том, что человеческие существа, как наиболее совершенная форма жизни, будут продолжать эксплуатировать другие живые существа для того, чтобы получить то, что они хотят от природы. Весь смысл заключался в том, чтобы делать это осторожно, в соответствии с принципами

⁵ Paul Walden Bamford, “French Forest Legislation and Administration, 1660–1789”, *Agricultural History*, vol. 29, No. 3, 1955.

⁶ Obituary: Sir Dietrich Brandis, F.R.S., *The Geographical Journal*, vol. 30, No. 1, 1907.

рационального управления, и всегда помнить о существовании других интересов, в частности религиозных. В соответствии с этой точкой зрения воздействие людей на планету сопряжено с рядом серьезных этических проблем.

28. На фоне того, что Европа, по большей части, уже трансформировала основную часть неосвоенных земель, росла обеспокоенность в отношении того, что такая же участь постигнет и Новый Свет — обе Америки. Такие фигуры, как французский писатель и историк Алексис де Токвиль и голландец Джон Брюкнер, писали об этой вероятной тенденции, предвещая широкомасштабное истребление дикой природы и некоторых видов, вплоть до их полного исчезновения. К XVIII веку население Соединенных Штатов стало протестовать против жестокого обращения с животными, в том числе вивисекции, петушиных и собачьих боев, охоты на лис, а также других форм бессмысленной жестокости. Эта деятельность в поддержку экологических прав стала отражением уже появившегося и все более распространенного отношения к природе с учетом ее духовной, культурной и рекреационной ценности. Было положено начало истинному движению в защиту окружающей среды.

29. Примерно в то же время, когда в Соединенных Штатах формировалось экологическое движение, набирали силу и другие социальные течения, прежде всего — борьба за права женщин. Это не случайное совпадение. Видные деятели, в том числе Джон Джеймс Одюбон, Джон Мьюр, Льюис Мэмфорд, Гиффорд Пиншо, Генри С. Солт и Генри Дэвид Торо, которые могли привлечь влиятельных людей и деньги и популяризировать эстетические ценности, сыграли ключевую роль в активизации экологического движения в Соединенных Штатах Америки. Льюис Мэмфорд, впервые представивший концепцию биоразнообразия, вдохновил многих писателей, в частности на востоке Рамчандру Гуху — индийского эколога и социального активиста.

30. Несмотря на тот факт, что эти общества не были четко организованными социальными движениями, они сформировали некую неформальную сеть влиятельных людей, которые высказывались в поддержку защиты дикой природы. В середине 1800-х годов Торо выступил за создание природоохранных зон и многие другие видные деятели независимо от него выступали в поддержку этой же идеи. После поездки в Йосемитскую долину, штат Калифорния, в 1863 году Фредерик Ло Олмстед и И.В. Реймонд обратились с петицией в конгресс Соединенных Штатов о сохранении этой долины, и в 1864 году был принят указ об охране 10 кв. миль как особой зоны «для общественного пользования, отдыха и досуга».

31. В период между XVI и XIX веками призывы к защите животных, их прав и среды обитания стали более активными, подспорьем чему был рост популярности идеологии гуманизма и гуманности, сопровождавший аналогичные призывы к ликвидации рабства, внедрению законов об охране детского труда и признанию прав женщин. В конце XVIII века Французская революция положила начало утверждению гражданских прав человека в Европе и в мире.

32. В Соединенных Штатах Америки на рубеже предыдущего столетия Эдвард Пейсон Эванс (1831–1917 годы) выступил с первым обстоятельным заявлением, которое затем будут воспринимать как манифест экологического движения. Для Эванса нечеловекоподобные формы жизни, включая каждое «чувствующее» живое существо, в том числе неживые объекты, такие как камни и минералы, обладали неотъемлемыми правами, которые человек был обязан не

нарушать. В России вопросы защиты окружающей среды были неотъемлемой частью мировоззрения Петра Кропоткина и Льва Толстого, а в Индии — Махатмы Ганди.

33. Мыслители восточной интеллектуальной школы на ранних этапах истории также задумывались над эволюцией отношений между человеком и природой. Китайский философ Ван Ян Мин (1472–1529 годы) развил концепцию «сердца и разума», которая, в отличие от дуализма Декарта, была основана на связи между мыслительным процессом и физическим телом. В его понимании понятие разума не сводится к конкретному индивидууму, а начинается с конкретного индивидуума и переходит к другим людям, а от людей — к животным, а от животных — к деревьям и растениям и, следовательно, к камням и материальным вещам.

С. XX век и воссоединение человека с природой

34. Если в XIX веке движение в защиту окружающей среды было, по большей части, основано на утилитарных соображениях, будь то необходимость получать продукты питания, древесину или иметь крышу над головой, то в XX веке появилась серьезная научная база в поддержку защиты окружающей среды и природных ресурсов. Ученые и исследователи разрабатывали новые концепции, обосновывающие значимость взаимозависимости и баланса жизни на Земле.

35. Фредерик Э. Клементс (1874–1945 годы) изучал то, что он назвал «сукцессией» растений. Он понял, что многие живые существа функционируют вместе и что целое — это нечто большее, чем совокупность составных частей; растения связаны с климатом, почвой и друг с другом и формируют естественную среду, например, вегетативную ассоциацию луга. Шотландский ученый Дж. Артур Томпсон представил свою идею «сети жизни», а Виктор Э. Шелфорд (1877–1968 годы) выдвинул концепцию «биома». Либерти Хайд Бэйли (1858–1954 годы) высказался за то, чтобы отказаться от «космического эгоизма» и вместо этого сформировать принцип «добродетельного отношения к земле». В силу того, что они изучали комплексную по своей сути дисциплину, первые экологи нередко объединяли свои научные изыскания и принципы моральной философии.

36. В 1927 году Чарльз Элтон (1900–1991 годы) ввел в употребление понятие «цепь питания». В результате своих экологических исследований он определил некую пищевую последовательность, в начале которой — энергия солнца как источник жизни для растений, за которыми следуют травоядные и хищники. Элтон также использовал схему пирамиды: простейшие организмы с самой короткой цепью питания являются наиболее многочисленными, располагаются в основании этой структуры и имеют наибольшее значение. Если убрать верхушку «пищевой пирамиды» — например, хищную птицу или человека, — это вряд ли нанесет какой-либо ущерб всей системе. Но если убрать простейшие организмы в основании пирамиды, такие как растения или почвенные бактерии, вся структура разрушится.

37. В основу этики охраны окружающей среды также легли философские и теологические изыскания. Нобелевский лауреат Альберт Швейцер (1875–1965 годы) считал благоговение перед жизнью достаточным основанием для

того, чтобы ценить природу. Изучая этические учения Индии и Китая, Швейцер разработал теорию ценности на основе «воли к жизни», которую он приписывал не только людям, но и всем живым существам. Он считал, что человеку следует относиться ко всему сущему, желающему жить, с таким же благоговением, как и к собственному существованию». Альфред Норт Уайтхед (1861–1947 годы) развил эту теорию, утверждая, что суть и цель любого объекта во Вселенной определяется его взаимоотношениями со всем остальным. Каждый организм — да и каждый атом — имеет присущую ему ценность, хотя бы потому, что он вносит вклад в непрерывное существование реального мира, состоящего из взаимосвязанных частей. Призывая к охране, поддержанию и развитию жизни, Швейцер ставил животных в один ряд с человеком.

38. Олдо Леопольд (1887–1948 годы), еще один американский исследователь, также внес вклад в развитие экологической этики, углубив и расширив идею о том, что Земля, будучи источником нашего физического существования, заслуживает к себе этического отношения. Если гуманисты прошлого были озабочены живыми существами, Леопольд стал утверждать, что океаны и горы, будучи неорганическими по природе, имеют равную ценность как один из взаимозависимых компонентов живой Земли. Русский философ Петр Демьянович Успенский (1878–1947 годы) поддержал аргументы Леопольда, заявив, что «не может быть ничего мертвого или механического в природе... жизнь и чувства... должны существовать во всем»⁷. Эти мыслители считали, что все в этой Вселенной имеет цель и суть, пусть и скрытые от человека.

39. Леопольд призывал к этическому отношению человека к природе, подчеркивая, что отношение к природе, продиктованное исключительно экономической выгодой, создает серьезные экологические и этические проблемы. «Мы варварски относимся к Земле, поскольку рассматриваем ее как товар, принадлежащий нам. Если мы будем считать Землю сообществом, к которому сами принадлежим, мы, возможно, начнем пользоваться ею с любовью и уважением»⁸. По его мнению, Земля является живой сущностью «значительно в меньшей степени, чем мы, однако при этом она гораздо больше нас во времени и пространстве». В 1950-х годах лауреат Пулитцеровской премии, бактериолог Рене Дюбуа (1901–1982 годы) объяснил значение микроорганизмов, в том числе микробов и распространяемых ими заболеваний как части естественной гармоничной среды Земли.

40. Знаковым явлением в экологическом движении стала публикация Рэйчел Карсон «Безмолвная весна» (“*Silent Spring*”) (1962 год), в которой она описала пагубные последствия применения пестицидов для человека и природы. Карсон помогла людям осознать, что растущая власть человека над природой и возможность ее контролировать могут оказаться контрпродуктивными. Человеку необходимо вести себя по отношению к природе с «благоговением» и опираться на этический принцип «пользования нашей Землей вместе с другими существами».

41. Эдвард О. Уилсон, изучая насекомых, в частности муравьев и пчел, чье поведение подчинено социальным связям, задумался о значимости родственных связей и этической ответственности. Уилсон утверждал, что выживание человека может быть поставлено под угрозу в случае потери биологического

⁷ Peter D. Ouspensky, *Tertium Organum*, Knopf, New York, 1981.

⁸ Aldo Leopold, *A Sand County Almanac*, Oxford University Press, Oxford, 1949.

разнообразия. Даже если полезность каких-то видов еще не установлена, это не означает, что они не имеют ценности, так, например, какие-то виды могут быть использованы для создания новых лекарств. Биофилия Уилсона дала объяснение психологической связи человека с окружающей средой, и это стало дополнением и подтверждением других теорий, объясняющих зависимость выживания человека от природной среды.

42. К концу XX века человечество, несмотря на то, что все еще сохраняло базовое антропоцентричное видение мира, в полной степени осознало существование природы во всех ее формах: в виде животных, растений, камней, экосистем, нашей планеты и Вселенной. Таким образом, фрагментарный подход к существованию человечества постепенно сменился целостной концепцией устойчивого развития.

43. Сейчас, когда мы вновь заявляем о своей приверженности устойчивому развитию, важно напомнить о некоторых основных достижениях. То, что было сделано этими мужчинами и женщинами, заложившими основу для проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на рубеже XX века, является наследием, о котором мы не должны забывать, передавая этот факел знаний как источник вдохновения для будущих поколений.

III. Содействие гармонии с природой в XXI веке

A. Конструктивная роль законодательства и государственной политики

44. В основе деятельности международного сообщества по обеспечению устойчивого развития в гармонии с природой лежат 27 принципов Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года. Эти принципы помогают политикам, ученым, исследователям, экологам, писателям и общественным деятелям в их усилиях по поддержанию устойчивого развития во всем мире. Эти принципы позволили человечеству углубить свое понимание природы и активизировать взаимодействие с ней, и, таким образом, на сегодняшний день у соответствующих заинтересованных сторон появился доступ к механизмам, позволяющим обеспечивать защиту и охрану природы.

45. Участливое отношение человека к природе нашло свое прямое отражение в многочисленных существующих в мире правовых системах. На протяжении 20 лет многие государства-члены включили принципы, закрепленные в Рио-де-Жанейрской декларации, в свое национальное законодательство либо в виде положений конституции или общих положений отраслевого права. Следующие примеры показывают, какими инструментами располагают соответствующие заинтересованные стороны.

46. В 2001 году под эгидой Европейской экономической комиссии была принята Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция). Хотя эта конвенция по своему охвату является региональной, по сути, она касается глобальной проблемы, а именно:

признания правительствами того факта, что устойчивое развитие может быть обеспечено только с участием соответствующих заинтересованных сторон.

47. В Орхусской конвенции закреплены три набора правил, требующих от государственных властей следующих действий: а) по просьбе общественности предоставлять экологическую информацию, в том числе собирать и распространять имеющуюся информацию экологического характера для общественного сведения; б) внедрять транспарентные и справедливые процедуры, обеспечивающие участие общественности в процессе принятия решений, касающихся охраны окружающей среды, включая подготовку планов и программ экологического характера, или участие в подготовке административных норм и других обязательных правил общего характера, которые могут иметь серьезное значение для поддержания состояния окружающей среды; и с) создавать механизмы, гарантирующие общественный доступ к информации или участие общественности, а также право опротестовать незаконные действия или попустительство частных лиц и государственных властей в нарушение положений национального законодательства, регулирующего охрану окружающей среды⁹.

48. В региональных соглашениях подробно изложены стандарты в отношении формирования законов о защите дикой природы на национальном уровне. Экологическое законодательство в Европейском союзе требует своевременной и эффективной интеграции его правил в национальные законы его государств-членов. Наличие судебной системы, предусматривающей финансовое взыскания в случае несоблюдения данного законодательства, субъектами которого являются все государства-члены, усиливает обязательный характер положений этого законодательства⁹.

49. В Африке ряд региональных соглашений напрямую или косвенно касаются рационального отношения к живой природе, и эти соглашения следует принимать во внимание тем, кто готовит законопроекты в странах, являющихся участниками этих соглашений. В частности, Африканская конвенция об охране природы и природных ресурсов, которая изначально была подписана в 1968 году в Алжире, была затем пересмотрена в Мапуту в 2003 году Ассамблеей Африканского союза. Общей целью этой пересмотренной Конвенции является охрана животных и растений и их среды обитания, а также рачительное к ним отношение. В целях охраны животных, прежде всего тех, кто находится под угрозой исчезновения, стороны должны внедрять политику и методы рационального отношения, с тем чтобы обеспечить разумное использование и сохранение этих видов как в их естественной среде, так и вне ее. Постоянное проведение научных исследований и мониторинг позволят определить принципы рачительного отношения к этим видам и их среде обитания⁹.

50. Конвенция 1976 года об охране природы в южной части Тихого океана (Апианская конвенция) заложила широкую основу для природоохранной работы в Южно-Тихоокеанском регионе, прежде всего — деятельности по сохранению мигрирующих и исчезающих видов, а также по охране мест обитания представителей живой природы и наземных экосистем и обеспечению бережного к ним отношения. Эта конвенция включает в себя положения, касающиеся создания природоохранных зон, и содержит призыв к государствам-участникам запретить охоту и коммерческое использование видов, населяющих нацио-

⁹ Elisa Morgera, "Wildlife law and the empowerment of the poor", Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, 2010.

нальные парки, а также призывает их составлять перечни характерных для этих районов видов фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, с тем чтобы обеспечить их полноценную защиту (статья 5) в соответствии со сложившимися культурными традициями⁹.

51. Соглашение 1985 года об охране природы и природных ресурсов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии имеет своей целью поддержание основных экологических процессов и систем жизнеобеспечения, сохранение генетического разнообразия и обеспечение рационального использования извлекаемых природных ресурсов. В этом соглашении также говорится об участии общественности в планировании природоохранных мер и их реализации⁹.

52. Возможность судебного преследования является одним из основных элементов правоприменения. Это позволяет повысить степень подотчетности и уровень защиты прав, в том числе права на общественное участие. В статье 9 Орхусской конвенции говорится о доступе к системе правосудия, а также о том, что у граждан должен быть доступ к административным и/или судебным процедурам для оспаривания противоправных действий или бездействия в отношении окружающей среды. Это тоже включает в себя право оспаривать официальные постановления, в том числе случаи отказа в доступе к экологической информации⁹.

53. Законодательство должно предусматривать возможность задействования системы правосудия для преследования как частных лиц, так и государственных властей, когда речь идет об обращении с дикой природой. Помимо этого в законодательстве должны четко быть обозначены границы официальных полномочий, с тем чтобы суды или административные надзорные органы могли руководствоваться определенными стандартами. Если есть возможность использовать общее экологическое законодательство для этой цели, также должны быть и положения, касающиеся конкретных аспектов охраны дикой природы⁹.

54. Как правило, законы содержат ссылку на общие средства разрешения споров, однако соответствующим сторонам могут понадобиться более конкретные положения для того, чтобы обеспечить справедливый и эффективный процесс разрешения споров не только между теми, кого такие положения касаются, но и между ними и правительственными учреждениями. Право на оспаривание решений властей на административном и судебном уровне представляет собой механизм общественной подотчетности в отношении систем регулирования природопользования. Помимо этого, законодательство может предусматривать альтернативные механизмы разрешения споров, причем не только непосредственно для разрешения конфликтов, но и для их предотвращения. Например, может быть предусмотрена возможность посредничества между местным населением и учреждениями, занимающимися вопросами дикой природы, когда речь идет о переговорах по общим соглашениям, касающимся рационального использования охранных зон или правоприменительной деятельности в целях предотвращения возможных конкретных конфликтов⁹. Такие механизмы уже доказали свою предпочтительность, когда речь идет о малоимущем населении: они более доступны, чем судебная система, менее затратны, просты и эффективны (в частности, Комиссия по расширению юридических прав бедных слоев населения Программы развития Организации Объединенных Наций). В некоторых случаях законодательство может предусматри-

вать для граждан возможность подать жалобу или потребовать судебного запрета на действия, нарушающие законодательство в отношении дикой природы⁹.

55. В Соединенных Штатах, в соответствии с федеральными законами о дикой природе, граждане могут подать в суд в случае уничтожения конкретных видов дикой природы или нанесения им ущерба. Для этого гражданин должен показать ущерб, причиненный лично ему, а не ущерб, нанесенный природе, показать причинно-следственную связь и возможность принятия мер по исправлению положения (например, решение Верховного суда Соединенных Штатов в деле *Friends of the Earth, Inc. v. Laidlaw Environmental Services, Inc.* (2000)). Возмещение причиненного ущерба может принять форму санкций, которые эффективным образом устраняют поведение, которое, как было доказано, наносит ущерб окружающей среде. Однако Закон об исчезающих видах 1973 года предусматривает конкретное исключение из этого правила, гарантируя право любому частному лицу инициировать гражданский иск от собственного лица, с тем чтобы любому субъекту, включая любую правительственную структуру или учреждение, было предписано прекратить определенную деятельность, нарушающую какое-либо положение этого закона. В 1998 году в Соединенных Штатах был принят закон о создании Института урегулирования споров в сфере охраны окружающей среды. Этот институт готовит список — в том числе на базе Интернета — тех лиц, которые имеют соответствующую профессиональную подготовку и опыт посредничества в экологических спорах, причем в этот список также входит специальная группа посредников, работавших с коренным населением⁹.

56. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, несмотря на существование многочисленных соглашений и механизмов сотрудничества по защите окружающей среды и ее восстановлению, таких как Международный форум по охране окружающей среды и развитию и Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района, наиболее основательные и суровые экологические законы в этой сфере принимаются на национальном и многостороннем уровне.

57. Все больше специализированных экологических судов и трибуналов, занимающихся решением споров в этой сфере, число которых с 1970-х годов выросло с нескольких до более чем 350 в 41 стране, вносят важный вклад в обеспечение доступа к правосудию, организацию регулирования природопользования и защиту окружающей среды во всем мире. Резкое увеличение числа таких судов является следствием сложного характера экологических законов, а также результатом осознания обществом экологических проблем. Экологические суды и трибуналы недавно были созданы в Абу-Даби, Боливии (Многонациональном Государстве), Индии, Китае, Сальвадоре, Таиланде, Филиппинах и Чили. Как ожидается, экологическое законодательство будет по-прежнему меняться, движимое увеличением общественного «спроса» на «права доступа», а также более серьезной озабоченностью общества в отношении конкретных экологических проблем, включая изменение климата, устойчивое развитие, исчезновение видов и потерю естественных ареалов обитания¹⁰.

¹⁰ George and Catherine Pring, *Greening Justice: Creating and Improving Environmental Courts and Tribunals*, The Access Initiative, 2009.

58. Значимость и потребность в привлечении общественности, не только в процессе принятия решений на правительственном уровне, но и в более широком смысле — в работе по обеспечению устойчивого развития, составляет основу Повестки дня на XXI век и Рио-де-Жанейрской декларации. Однако, несмотря на приверженность различных структур общества, ухудшение состояния окружающей среды продолжается, бедность сохраняется, а финансовые кризисы происходят вновь и вновь. Все это является постоянным напоминанием о слабости Концепции, в соответствии с которой обеспечение устойчивого развития рассматривается почти исключительно с экономической точки зрения.

В. Природа: иметь или быть?

59. Нынешние повсеместно используемые модели потребления и производства крайне негативно сказываются на состоянии Земли и ее ресурсов. В действительности, истоки многих наших проблем можно увязать с эволюцией наших моделей потребления. В настоящий момент во многих частях мира и во многих культурных системах превалирует потребительство, когда люди находят смысл, удовольствие и чувство удовлетворения, прежде всего, потребляя товары и услуги¹¹.

60. Исследования показывают, что потребление ассоциируется с удовлетворением физиологических потребностей и получением мгновенного удовольствия, но, как это ни парадоксально, есть доказательства, что более активное потребление не всегда приводит к большему ощущению счастья. Как следует из некоторых психологических исследований, наличие денег и чувство благополучия находятся в прямой зависимости лишь до определенной степени. В бедных странах отсутствие денег сказывается на уровне благосостояния более бедных слоев населения, однако выясняется, что, как только люди начинают получать более высокие доходы, последующий рост капитала мало влияет на их ощущение благополучия, что дает основание «предполагать, что дополнительный доход сверх среднего уровня достатка не может помочь в удовлетворении важнейших желаний и потребностей»¹².

61. Среди людей различного социального статуса наблюдается обратная корреляция между одним из основных элементов потребительского подхода — постоянным желанием иметь больше денег и товаров и чувством благополучия¹². Люди испытывают чувство неудовлетворенности, если они не могут позволить себе получить объект их желаний, но даже когда они его получают, их чувство удовлетворения недолговечно. Психологи выдвинули гипотезу о том, что «опьяняющий эффект» материализма не позволяет человеку удовлетворить присущих ему желаний и заставляет его стремиться к цели, которая никогда не может быть в полной мере достигнута.

62. Эколог и системный аналитик Донелла Мидоуз объясняла, что наиболее действенным способом изменения системы является изменение ее парадигмы — т.е., общих идей или основных предпосылок, на основе которых эта система функционирует. В случае парадигмы потребления необходимо изменить такие предпосылки, как идея о том, что большее количество товаров делает

¹¹ Donella Meadows, “Leverage Points: Places to Intervene in a System”, The Sustainability Institute, 1999.

¹² Ed Diener, *The Science of Well-Being*, 2009.

людей счастливее, что постоянный рост — это хорошо, что люди существуют отдельно от природы и что природа представляет собой некий запас ресурсов, предназначенный для того, чтобы человек ими пользовался в своих целях¹¹.

63. Если парадигма потребления вынуждает людей определять себя и свое благополучие через свои модели потребления, то парадигма устойчивого развития должна быть основана на некоем альтернативном наборе желаний и подразумевать наличие культурных институтов и прочих механизмов, которые будут способствовать распространению этого альтернативного набора. Должно стать «естественным» находить ценность и значение в жизни в том, в какой степени человек помогает восстанавливать планету, а не в том, сколько он получает, насколько большой у него дом или сколько у него материальных благ¹³.

64. В целом, те решения, которых удалось добиться, прежде всего касаются сокращения выбросов, а не их предотвращения, создания новых потребительских товаров, а не снижения объемов потребления, производства продукции с учетом последствий для окружающей среды, а не на сокращения объемов производства как таковых. «Причина, в силу которой экологичные технологии не спасут нас, заключается в том, что они представляют собой лишь часть картины. Общее воздействие на планету... связано одновременно с тем, сколько нас на планете, какими технологиями мы пользуемся и сколько мы потребляем»¹⁴.

65. В настоящее время ученые, интеллектуалы и другие мыслящие люди раздумывают над тем, как измерить благополучие человека. Традиционно государства использовали объем валового национального продукта (ВВП) как не прямой показатель национального благополучия. Как правило, большинство стран задаются целью повысить экономические возможности своих граждан. Тем не менее, психологи отмечают, что деньги не всегда приносят ощущение благополучия. Это состояние включает в себя, в частности, межличностные отношения, здоровье и незагрязненную окружающую среду — аспекты, которые, как правило, не учитываются при расчете ВВП.

66. В процессе поиска более эффективных показателей, которые могли бы точнее отражать уровень благополучия населения, рассматриваются альтернативные методы оценки, связанные, прежде всего, с пересмотром понятия «благополучия» и нашей общей социальной задачи. Наряду с уважительным отношением к окружающей среде новое понимание «хорошей» жизни может быть основано не на богатстве, а на благополучии — удовлетворении основных жизненно важных потребностей, наряду со свободой, здоровьем, безопасностью и полноценными социальными отношениями. Потребление по-прежнему будет важным элементом, но лишь в той степени, в которой оно повышает качество жизни»¹⁵. Дополнительные показатели устойчивого развития и формирование общества, в меньшей мере нацеленного на потребление, не только возможно, но и обязательно¹⁵. Необходимо изменить нашу текущую парадигму, основанную на ложной предпосылке, что природа является объектом, который можно присвоить и эксплуатировать.

¹³ *State of the World 2010: Transforming Cultures: From Consumerism to Sustainability*, The Worldwatch Institute, 2010 (<http://www.worldwatch.org>).

¹⁴ Annie Leonard, *The Story of Stuff*, Simon and Schuster, New York, 2010.

¹⁵ *State of the World 2004: Special focus: The Consumer Society*, The Worldwatch Institute, 2004 (<http://www.worldwatch.org>).

67. Сегодня мы переживаем то, что получило название «двойное бремя недоедания»: наряду с тем, что в мире порядка 1 миллиарда людей недоедают¹⁶, мы также наблюдаем рост проблем со здоровьем, обусловленных ожирением. По подсчетам, в мире производится достаточное количество продовольствия для того, чтобы каждый человек мог получать 2700 калорий в день, что на 600 калорий больше, чем рекомендованная доза для взрослого человека¹⁷. Также было подсчитано, что ежегодные потери и отходы продовольствия составляют одну треть от общего объема продовольствия, производимого для потребления человеком. В то время как в богатых странах потеря продовольствия имеет место, прежде всего, на уровне самих потребителей, то для развивающихся стран основной проблемой является потеря продовольствия из-за слабого развития инфраструктуры, в том числе неадекватного состояния мест хранения, оборудования для переработки и упаковки, не позволяющих обеспечивать сохранность и свежесть продуктов. Объем продуктов, которые выбрасывают потребители в богатых странах (222 млн. тонн), примерно равен всему объему производимого продовольствия в Африке к югу от Сахары (230 млн. тонн)¹⁸.

68. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) в своем первом докладе о положении дел в мире в сфере неинфекционных заболеваний подтверждает, что в 2008 году от таких заболеваний умерло 36,1 миллиона человек. Четыре основных неинфекционных заболевания — болезни сердечно-сосудистой системы, рак, хронические заболевания легких и диабет — уносят жизни трех из пяти людей во всем мире и являются причиной значительных социально-экономических негативных последствий для всех стран, в первую очередь — развивающихся. Распространенность неинфекционных заболеваний явно возрастает, и во многих случаях их причинами являются, в частности, нездоровое питание (сердечно-сосудистые заболевания и диабет), курение и воздействие токсичных химикатов и канцерогенов (рак и заболевания дыхательных путей). Для содействия совместным усилиям в борьбе с этой эпидемией Генеральная Ассамблея 19 и 20 сентября 2011 года проведет заседание высокого уровня по вопросу о неинфекционных заболеваниях.

69. Люди, как и Земля, постепенно теряют свою способность к гомеостазу, что означает способность организма или клетки сохранять баланс, регулировать свое внутреннее состояние, в частности, баланс химического состава жидкостей в теле, который необходим для поддержания здоровья и функционирования организма вне зависимости от внешних условий. Без такого баланса даже здоровая диета не будет гарантировать поступления питательных веществ, необходимых телу. Мы представляем собой не только то, что мы едим. Мы являемся тем, что мы перерабатываем, и это утверждение справедливо в отношении самой Земли. Верхний слой почвы нашей планеты — ее живая плазма, которая, по своей сути, не подлежит восстановлению, истощается, ежегодно те-

¹⁶ В 2010 году число недоедающих в мире составило 925 миллионов человек. Эта цифра составила 1,23 миллиарда в 2009 году из-за многочисленных кризисов. Незначительное улучшение этого показателя в 2010 году может быть сведено на нет из-за роста цен на продовольствие в последней половине 2010 года. См.: *The State of Food Insecurity in the World 2010*, Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, 2010.

¹⁷ <http://www.economist.com/node/18200702>.

¹⁸ *Global Food Losses and Food Waste*, Food and Agriculture Organization of the United Nations, Rome, 2011.

ря от 5 до 100 тонн на акр земли, а загрязнение планеты лишь усугубляет этот процесс.

70. В настоящее время человечество, разрушая основу своего источника жизни — Мать-Землю, — ставит свое собственное существование под угрозу.

71. Сейчас, когда частота и масштабы стихийных бедствий увеличиваются, те разрушения и бедствия, которые вызывает стихия, становятся все более очевидными предвестниками вероятного будущего. После стихийных бедствий, поразивших Японию в марте 2011 года, страна планирует изменить свой энергетический план и рассматривает возможность масштабного перехода от ядерных источников энергии на альтернативные. Такие страны, как Германия и Швейцария, также объявили о том, что они к 2022 и 2034 году, соответственно, постепенно откажутся от использования ядерных электростанций в пользу источников возобновляемой энергии.

72. Если мы хотим избежать катастрофы, в сложившейся в мире ситуации явно необходимо кардинальным образом изменить то, как люди понимают три основных аспекта устойчивого развития: экологический, социальный и экономический. Мы предпочли определять себя количеством вещей, и именно вещи мешают нам полностью реализовать наш потенциал, осознать нашу взаимосвязь с природой, продвинуться на пути к устойчивому развитию и, в конечном счете, мешают нам жить в гармонии с природой.

73. К началу второго тысячелетия ряд стран уже начали отказываться от антропоцентричного взгляда на природу, превалировавшего в течение стольких столетий. В законе Новой Зеландии 1986 года об охране окружающей среды присущая природе ценность была определена следующим образом: «При использовании природных и физических ресурсов следует применять сбалансированный подход, в полной мере учитывая неотъемлемую ценность экосистем»¹⁹.

74. В Швеции сохранение биологического разнообразия является одной из пяти целей, указанных в Экологическом кодексе 1999 года, где говорится, что «биологическое разнообразие должно быть сохранено, поскольку естественная среда достойна защиты сама по себе. Это означает, что долгосрочная продуктивная способность экосистем должна быть сохранена. Биологическое разнообразие подразумевает как разнообразие экосистем, так и разнообразие видов животных и растений»²⁰. В национальной стратегии Финляндии 2006 года по устойчивому развитию говорится, что целью этой стратегии является обеспечение благополучия людей в рамках имеющихся у природы возможностей, как на национальном, так и на глобальном уровнях²¹. В статье 3 Закона Норвегии о защите жизни животных, вступившем в силу в январе 2010 года, указано: «Животные ценны сами по себе, вне зависимости от практической пользы, которую они могут представлять для человека. К животным следует относиться бережно и защищать от необоснованного стресса и напряжения»²².

75. Недавно принятая в Эквадоре конституция (2008 год) гласит, что в любой деятельности по планированию следует принимать во внимание права приро-

¹⁹ <http://www.legislation.govt.nz/act/public/1968/0127/latest/DLM98975.html>.

²⁰ См. <http://www.sweden.gov.se/content/1/c6/02/05/49/6736cf92.pdf>.

²¹ См. <http://www.ymparisto.fi>.

²² См. <http://www.regjeringen.no>.

ды, в том числе право на ее сохранение в неизменном виде, включая поддержание и восстановление ее циклов, функций и эволюционных процессов; а также право на восстановление²³. В декабре 2010 года Многонациональное государство Боливия приняло новый закон о правах Матери-Земли, гарантирующий ей семь прав: право на жизнь и существование; право на то, чтобы ее клеточная структура не была модифицирована или генетически изменена; право на чистую воду; право на чистый воздух; право на баланс; право на продолжение жизненно важных циклов и процессов без вмешательства со стороны человека; а также право на то, чтобы ее не загрязняли²⁴.

IV. Заключение

76. Современное постиндустриальное общество пронизано материализмом и духом потребительства; его существование основано на иллюзорном обещании безграничного счастья, материального изобилия и превосходства над природой. С начала индустриального века та экономическая система, которая постепенно формировалась, определялась не тем, что является благом для человека, — и уж тем более для природы, — а, скорее, тем, что было необходимо для роста экономики. В такой системе человек игнорировал и просто использовал природу — наш источник и основу существования. Преследуя свои цели, мы лишаем Мать-Землю тех изумительных свойств, того богатства питательных веществ и запасов энергии, которые она нам дает, обеспечивая одновременно свое существование, собственные возможности для регенерации и существования человека.

77. Финансовые кризисы последних лет свидетельствуют о том, что социально-экономическая система, основанная на материальном росте, неустойчива, а идея бесконечного роста в мире, где ресурсы ограничены, содержит противоречие в самой себе. Нам необходимо трансформировать мышление нашего общества таким образом, чтобы привить бережное отношение ко всем формам жизни. Только такое общество может быть действительно здоровым. Для того, чтобы этого добиться, мы должны пересмотреть не только существующую экономическую парадигму, но и моральные ценности, на которых она основана. Материальный достаток, знания и технологии имеют важное значение. Но сами по себе они не утолят жажду человека получать все больше благ и не спасут Мать-Землю от разрушительного воздействия таких излишеств. Мы являемся свидетелями стремительного ухудшения состояния нашей планеты. Мы должны осознать тот факт, что мы сами являемся неотъемлемой частью природы. Продолжая загрязнять и разрушать Мать-Землю, мы также «загрязняем» и разрушаем самих себя. Мы содействуем тем силам и способствуем тому дисбалансу, которые обуславливают рост числа обрушивающихся на нас стихийных бедствий.

78. Сейчас, когда мы готовимся к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, изменение нашего отношения к планете требует значительного изменения ценностей. Наше выживание зависит от разумного выбора — как мы будем сосуществовать с Матерью-Землей. Эксперты утверждают, что человечество ежегодно потребляет на одну треть

²³ См. <http://pdba.georgetown.edu/constitutions/ecuador/ecuador.html>.

²⁴ См. <http://www.gacetaoficialdebolivia.gob.bo/normas/>.

больше ресурсов, чем Земля может за год воспроизвести. Необходимо снизить потребление и производство до приемлемого уровня, и в этом развитые страны показывают пример.

79. Нам необходимо принять природу как нашу направляющую силу и создать экономическую систему, которая была бы правильной с моральной и научной точек зрения. Мы должны руководствоваться законами природы, если мы хотим покончить с бедностью миллионов людей, для которых мир по-прежнему представляется чем-то огромным и чужим. Мы также должны прислушаться к природе для того, чтобы покончить с бедностью духа и научиться жить, удовлетворяя наши потребности, но не превышая наши возможности. Нам как никогда необходимо стать частью природы. Естественная среда и присущие ей ценные свойства требуют бережного и уважительного отношения. Мы должны, наконец, осознать, что для активизации процесса устойчивого развития мы должны обеспечить целостность каждого элемента этого развития — экологического, социального и экономического.

80. Помимо уважения к законам природы нам также необходимо задуматься о нашем духовном состоянии, если мы хотим добиться прогресса в устойчивом развитии. Нам следует пристально взглянуть на основу присущих человеку ценностей — на намерения, которые стоят за нашими действиями. Вспоминая то бесчисленное множество людей, которые в ходе истории стремились заложить здоровую основу жизни общества, мы должны выразить нашу признательность за их усилия. Человечество существует уже 10 000 лет, и все мы проходим этот путь вместе. Давайте начнем новый отсчет времени, сформируем общее сознание, основанное на благоговейном отношении к природе, воспользуемся мудростью древних цивилизаций, живших в гармонии с природой. Вновь заявляя о своей приверженности устойчивому развитию, давайте будем стремиться к тому, чтобы нас запомнили как поколение, сформировавшее общую идею на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и вернувшее цивилизацию к ее корням, к гармонии с ее источником — Матерью-Землей.

V. Рекомендации

81. С учетом итогов упомянутой выше дискуссии, а также с учетом мнений, высказанных в ходе межправительственных совещаний и масштабных групповых консультаций по вопросу о гармонии с природой, государства могут пожелать принять к сведению следующие рекомендации:

а) рассмотреть возможность принятия в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в июне 2012 года декларации о признании неотъемлемой ценности природы и значения ее способности к регенерации;

б) в целях дальнейшего обновления своей базы знаний по вопросу о гармонии с природой Генеральная Ассамблея могла бы, при необходимости, предложить представителям различных учреждений, организаций, исследовательских центров и академических структур, а также лауреатам Нобелевской премии, провести брифинги для политических лидеров, в частности по вопросам, затронутым в настоящем докладе;

с) продолжать представлять всеобщему вниманию в разделе веб-сайта Организации Объединенных Наций, касающемся вопросов устойчивого развития, ту работу, которая проводится для активизации процесса всеобщего развития в гармонии с природой и на основе совокупного учета экономических, социальных и экологических факторов такого развития.
